

LANGUAGES APPEARING IN THE NEW JERSEY SUPERIOR COURT
 (Unit Of Count = Number Of Discrete Interpreted Events)
 (July 1, 2000 - June 30, 2001)

LANGUAGE	# OF EVENTS	LANGUAGE	# OF EVENTS
Spanish	57,951	Akan	11
Polish	1,093	Croatian	11
Portuguese	884	Chinese, Unknown	10
American Sign Language	854	German	10
Korean	799	Lithuanian	10
Haitian Creole	586	Slovak	10
Arabic, Egyptian Colloquial	582	Arabic, Levantine Colloquial	8
Chinese, Mandarin/ Guoyu, Huayu, Putonghua	569	Macedonian	7
		Tigrigna	7
Russian	420	Igbo	6
Vietnamese	390	Farsi, Eastern	5
Turkish	190	Laotian	5
Italian	178	Panjabi, Unknown	5
Chinese, Cantonese/ Yue: Guangzhou, Zhongshan	152	Fulfulde, Adawama	4
		Aremnian	3
Hindi	152	Bosnian	3
Gujarati	114	Kannada	3
Hungarian	82	Malayalam	3
Panjabi, Eastern	69	Pashto, Unknown	3
Greek	65	Telugu	3
Urdu	57	Thai, Unknown	3
Albanian, Unknown	53	Albanian, Tosk	2
Arabic, Unknown	52	Bulgarian	2
Certified Deaf Interpreter	52	Chinese, Shanghai/ Wu	2
French	51	Finnish	2
Bengali	46	Loma	2
Khmer	46	Swahili	2
Tagalog	42	Vai	2
Hebrew	34	Yiddish	2
Serbo-Croatian	30	Languages with one event each: Amharic; Lesser Antillean Creole French; Kurdish; Pidgin, Cameroon; Sicilian; Tamil; Chinese, Southern Fukienese/ Minnan; Amoy, Taiwanese, Xiamen	
Serbian	29		
Ukranian	27		
Chinese, Northern Fukiense / Minbei: Foochow, Fuzhou	23		
Czech	23		
Romanian	23		
Panjabi, Western	21		
Farsi, Western	15		
Farsi, Unknown	14		
Japanese	12		
Pashto, Southern	12	TOTAL: 65, 945 events 69 Languages	

COURT INTERPRETING STATISTICAL REPORTING SYSTEM

**NUMBER OF EVENTS INTERPRETED
BY COUNTY AND PRIMARY CONTEXT
(July 1, 2000 - June 30, 2001)**

VICINAGE/ COUNTY	BEFORE A JUDGE OR GRAND JURY	BEFORE A HEARING OFFICER OR IN CDR PROCEEDING	ANY COURT SUPPORT SERVICE
I: Atlantic	1,205	4	0
I: Cape May	199	1	0
II: Bergen	2,590	296	118
III: Burlington	271	29	12
IV: Camden	5,739	547	118
V: Essex	4,352	656	729
VI: Hudson	11,787	1,876	865
VII: Mercer	1,546	344	151
VIII: Middlesex	3,693	644	275
IX: Monmouth	773	218	225
X: Morris	2,454	295	1,809
X: Sussex	81	4	3
XI: Passaic	6,937	2,429	68
XII: Union	6,877	1,697	333
XIII: Somerset	687	34	21
XIII: Hunterdon	113	0	8
XIII: Warren	70	3	6
XIV: Ocean	874	109	109
XV: Gloucester	368	8	10
XV: Cumberland	986	154	0
XV: Salem	122	5	8
TOTALS	51,724	9,353	4,868

NUMBER OF EVENTS INTERPRETED BY COUNTY AND LANGUAGE (MAJOR LANGUAGES)
(July 1, 2000- June 30, 2001)

COUNTY	ARA EGY	CHI CAN	CHI MAN	GUJ	HAI CRE	HIN	ITA	KOR	POL	POR	RUS	SIG	SPA	TUR	VIE	OTH LAN	SUM
Atlantic	4	58	15	5	2	5	4	20	4	0	10	4	1,003	1	40	34	1,209
Cape May	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	13	170	0	14	2	200
Bergen	27	14	39	12	14	19	40	489	204	51	78	74	1,697	76	3	167	3,004
Burlington	2	1	11	0	1	1	7	11	0	31	9	38	132	14	27	27	312
Camden	9	7	87	0	3	17	8	69	24	0	30	174	5,727	6	167	76	6,404
Essex	18	3	39	1	196	2	14	32	48	342	23	101	4,839	1	5	73	5,737
Hudson	279	16	54	41	46	16	14	14	94	91	46	150	13,463	8	75	121	14,528
Mercer	51	10	28	5	53	13	3	37	120	3	21	69	1,560	0	12	56	2,041
Middlesex	24	3	50	7	2	34	4	12	41	21	17	24	4,311	6	2	54	4,612
Monmouth	3	3	17	4	17	9	10	27	7	26	27	20	1,016	0	9	21	1,216
Morris	23	18	124	9	7	16	11	49	30	21	21	21	4,060	26	23	99	4,558
Sussex	0	0	2	0	0	0	3	0	2	0	1	0	65	0	0	15	88
Passaic	94	5	17	20	17	2	28	18	172	11	34	38	8,822	47	0	109	9,434
Union	30	9	40	5	227	10	22	12	230	260	56	45	7,865	1	5	90	8,907
Somerset	8	0	30	0	0	0	3	5	51	18	3	4	585	0	3	32	742
Hunterdon	1	0	2	0	1	0	2	0	19	3	4	11	64	0	0	14	121
Warren	2	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	3	57	0	0	15	79
Ocean	5	4	8	4	0	5	3	3	45	6	33	29	926	1	0	20	1,092
Gloucester	1	1	1	1	0	0	1	0	0	0	0	19	353	3	3	3	386
Cumberland	0	0	3	0	0	1	1	1	1	0	7	13	1,108	0	2	3	1,140
Salem	0	0	1	0	0	2	0	0	0	0	0	4	128	0	0	0	135
Totals	582	152	569	114	586	152	178	799	1,093	884	420	854	57,951	190	390	1,031	65,945

NUMBER OF EVENTS INTERPRETED BY COUNTY AND LANGUAGE (MINOR LANGUAGES, p.1)
(July 1, 2000 - June 30, 2001)

COUNTY	AKA	ALB TOS	ALB UNK	AMH	ARA LEV	ARA UNK	ARM	BEN	BOS	BUL	CDI	CHI FOO	CHI ShW	CHI TAI	CHI UNK	CRE FRE	CRO	CZE	FAR EAS	FAR WES
Atlantic	0	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	12	0	0	10	0	0	0	0	0
Cape May	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bergen	0	0	9	0	0	41	3	2	0	0	2	1	0	0	0	0	0	6	0	0
Burlington	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camden	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	23	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Essex	0	0	10	0	0	0	0	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0
Hudson	0	0	1	1	0	0	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	2	2	5	7
Mercer	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	7	1	0	0	0	0	6	4	0	0
Middlesex	3	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0
Monmouth	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Morris	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	8
Sussex	0	2	3	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Passaic	8	0	15	0	6	11	0	18	0	0	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Union	0	0	0	0	0	0	0	12	0	2	4	7	0	1	0	1	0	5	0	0
Somerset	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0
Hunterdon	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Warren	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Ocean	0	0	8	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gloucester	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cumberland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Salem	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALS	11	2	53	1	8	52	3	46	3	2	52	23	2	1	10	1	11	23	5	15

NUMBER OF EVENTS INTERPRETED BY COUNTY AND LANGUAGE (MINOR LANGUAGES, p.2)
(July 1, 2000 - June 30, 2001)

COUNTY	FAR UNK	FIN	FRE	FUL ADA	GER	GRE	HEB	HUN	IGB	JAP	KAN	KHM	KUR	LAO	LIT	LOM	MAC	MAL	PAN EAS	PAN WES
Atlantic	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0
Cape May	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Bergen	13	2	5	0	1	3	9	4	0	6	0	0	0	0	1	0	2	3	8	1
Burlington	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3
Camden	0	0	0	0	0	3	10	0	0	0	3	34	0	0	0	0	0	0	0	0
Essex	0	0	17	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	13	0
Hudson	0	0	12	0	0	20	6	0	0	2	0	0	0	1	0	0	1	0	17	0
Mercer	0	0	2	0	0	0	0	17	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	8	0
Middlesex	0	0	4	0	0	2	0	15	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	2	13
Monmouth	0	0	0	0	1	5	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0
Morris	1	0	0	0	6	4	0	22	0	0	0	11	0	1	5	0	4	0	2	0
Sussex	0	0	0	0	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
Passaic	0	0	3	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0
Union	0	0	3	4	0	22	0	0	6	0	0	0	1	0	4	0	0	0	7	0
Somerset	0	0	3	0	0	0	0	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	4
Hunterdon	0	0	0	0	1	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Warren	0	0	1	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
Ocean	0	0	0	0	0	0	7	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0
Gloucester	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cumberland	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Salem	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALS	14	2	51	4	10	65	34	82	6	12	3	46	1	5	10	2	7	3	69	21

NUMBER OF EVENTS INTERPRETED BY COUNTY AND LANGUAGE (MINOR LANGUAGES, p.3)
(July 1, 2000 - June 30, 2001)

COUNTY	PAN UNK	PAS SOU	PAS UNK	PID CAM	ROM	SER	SER CRO	SIC	SLO	SWA	TAG	TAM	TEL	THA UNK	TIG	UKR	URD	VAI	YID
Atlantic	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	3	0	0
Cape May	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
Bergen	3	0	0	0	3	11	7	0	2	0	13	0	0	1	0	0	5	0	0
Burlington	0	4	0	0	14	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Camden	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0
Essex	0	5	0	0	1	5	0	0	0	0	1	0	0	0	0	5	3	0	0
Hudson	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	17	0	0	0	7	2	13	0	0
Mercer	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	4	0	0	0
Middlesex	0	1	0	0	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	3	2	0	0
Monmouth	0	1	0	0	0	0	2	0	0	0	2	1	0	1	0	0	0	0	0
Morris	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	27	0	0
Sussex	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	0
Passaic	0	0	2	0	0	4	18	0	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	2
Union	0	0	0	0	2	2	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1	3	2	0
Somerset	1	0	1	0	0	0	0	0	3	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0
Hunterdon	0	0	0	0	2	4	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0
Warren	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	9	0	0	0
Ocean	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Gloucester	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cumberland	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0
Salem	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
TOTALS	5	12	3	1	23	29	30	1	10	2	42	1	3	3	7	27	57	2	2